

# RD5000<sup>TM</sup> WL



Facile à utiliser, détecteur mono fréquence de canalisations et de câbles



**Radiodetection**<sup>®</sup>  
AN SPX COMPANY



# Présentation du RD5000<sup>WL</sup>

– facile à utiliser, un détecteur mono fréquence de canalisations et de câble

La détection des canalisations et des câbles enterrés, que ce soit pour localiser les défauts ou pour éviter les câbles et les canalisations lors de travaux de déblai, peut présenter des difficultés majeures. Ceci peut être empiré par des canalisations possédant des joints en caoutchouc, des isolants ou même lors d'écarts entre les sections. Ces problèmes, s'ils ne sont pas surmontés, peuvent entraîner des réparations coûteuses, des retards et dans certains cas des blessures corporelles.

Le kit RD5000<sup>WL</sup> a été conçu pour gérer ces problèmes. La facilité d'utilisation est le choix du développement du produit, ainsi que l'exactitude, la répétabilité et la fiabilité que vous attendez des détecteurs de Radiodetection.

**Mono fréquence** – Le RD5000WL fonctionne à la fréquence 83 kHz, qui est véhiculée facilement le long des canalisations telles que celles pour le gaz et l'eau munis de joints isolants, ainsi qu'aux canalisations non conductrices équipées d'un fil traceur. Le signal peut être appliqué soit par connexion directe soit par induction, qui est également une excellente manière de positionner tous les réseaux conducteurs à proximité dans le cas d'intervention sans plan ou sans information.

Les caractéristiques standards de RD5000WL comprennent :

## Facile d'utilisation :

- **Fonctionnement à une touche** – Le détecteur et le transmetteur fonctionnent à partir d'un seul bouton devenant ainsi la référence parmi les produits disponibles les plus faciles à utiliser.
- **Mono fréquence** – Le RD5000WL fonctionne sous fréquence 83 kHz, optimisée pour les canalisations d'eau munis de joints isolants entre les sections

## Deux modes :

- **Mode de guidage** – L'indicateur de position cible, les flèches proportionnelles et les signaux audio guident l'utilisateur vers la canalisation ou le câble cible. La boussole indique l'orientation de la cible et la puissance du signal émis par celle-ci est également affichée.
- **Mode de la puissance du signal** – L'échelle numérique, entre 0 et 999, indique la puissance du signal provenant du réseau ciblé. L'indicateur de position cible et le son, sont désactivés, laissant un écran épuré facile à utiliser.

## Compas :

Fournit à l'utilisateur une indication visuelle de la canalisation cible ou de l'orientation du câble simplifiant la poursuite correcte de la ligne de canalisation cible.

## TruDepth™ :

Assure de l'orientation correcte du détecteur au-dessus de la cible pour une précision de lecture optimale de la profondeur et de la valeur du courant.

## Courant :

La valeur du courant dans la canalisation est affiché lorsque le détecteur est correctement positionné au-dessus de la cible, permettant ainsi à l'opérateur de la suivre précisément.

## Mode Guidage

Les flèches guident l'utilisateur vers la cible. Plus l'extrémité de la flèche est courte, plus vous êtes proches de la cible.

## Facile d'utilisation

Un fonctionnement à une touche vous permet de vous concentrer sur le travail et non pas sur les outils que vous utilisez.

## Boussole

Suivez l'orientation de la canalisation ou du câble cible grâce à l'indicateur affiché à l'écran.

## Excellente performance d'induction

Le RD5000WL a été amélioré pour induire des signaux faciles à suivre sur les canalisations et câbles enterrés.

## Protection dynamique contre les surcharges

Les dernières techniques de traitement de signal permettent au RD5000WL de rejeter les signaux indésirables qui peuvent envahir le circuit de détection des autres détecteurs.

## ClearTRACK™

Le puissant moteur de traitement numérique du signal permet le rejet automatique des signaux d'induction adjacents, entraînant une localisation plus précise dans les réseaux de distribution souterrains de plus en plus encombrés.

## Centros™ Manager :

Met à jour le logiciel et vérifie le calibrage de votre détecteur RD5000WL à l'aide d'eCAL™.

## Tonalités audio :

Une tonalité continue à gauche de la cible et une tonalité intermittente à droite, en Mode Guidage, permet de guider l'utilisateur vers la cible.

## Profondeur :

La profondeur est affichée lorsque le détecteur est correctement positionné au-dessus de la cible. Le RD5000WL est disponible en versions inch et métrique.

## Écran rétroéclairé standard :

Le rétro éclairage à commutation automatique réduit l'effet de mauvaises conditions d'éclairage.

## Batteries rechargeables :

Les batteries rechargeables pour le détecteur et le générateur RD5000WL permettent un fonctionnement pendant une journée de travail complète à partir d'une charge complète.

## Haute puissance de sortie :

Une adaptation automatique d'impédance permet au générateur RD5000WLT de fournir un signal puissant de 83 kHz via une connexion directe à travers une large gamme d'impédance de ligne. La puissance d'induction est égale à celle de la puissance du générateur Radiodetection Tx-10.

## Adapté à Centros :

Le RD5000WL est adapté à Centros™. Centros est un concept de mesure fondée sur un développement continu de plus de 30 ans, associant des algorithmes nouveaux et novateurs à un logiciel établi sur un coeur de processeurs hautes performances. Centros améliore la précision et la répétabilité de localisation et réagit en temps voulu sur le terrain.



## eCAL™ :

Cette technique novatrice Radiodetection permet à l'opérateur de valider le calibrage usine d'origine du RD5000WL. Cela garantit à l'opérateur que le détecteur continue de respecter son calibrage usine. eCAL™ peut émettre et imprimer un certificat de validation sans que le RD5000WL ne soit retourné dans un centre de services.

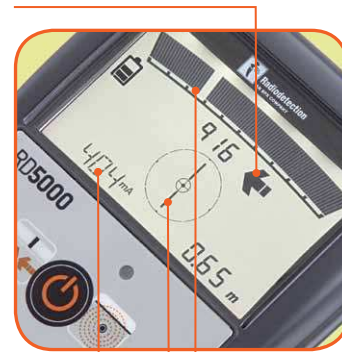
## Extension de garantie :

Prolonger la garantie normale d'1 an à 3 ans grâce à l'inscription en ligne dans les 3 mois suivant l'achat, sans coût supplémentaire. Les produits enregistrés reçoivent également les mises à niveau gratuites des logiciels et des fonctions du produit par le biais du Centros Manager dès leur publication.

## Mode Guidage

La longueur des flèches est proportionnelle à la distance jusqu'à la cible lorsque le RD5000WL guide l'utilisateur vers la canalisation ou le câble visé. L'indicateur de position cible indique également la direction de la cible.

### Flèches gauches/droites



Courant

Indicateur de position cible

Boussole

### Force du signal



Profondeur

## Mode Puissance du signal

Indication numérique, entre 0 et 999, de la puissance du signal donné par la cible qui aide l'utilisateur à déterminer sa position. La boussole, la profondeur et le courant sont également indiqués dans ce mode.



Écran LCD à contraste élevé avec rétro éclairage automatique

Fonctionnement à une touche :

Appui long pour activer et désactiver  
Appui court pour changer les modes

Clavier étanche

Ensemble de piles rechargeables standard

Coffret pour piles alcalines (D-cell) également disponible

Coque ABS ergonomique et robuste

Prises accessoire

Prise casque

Flèches de sécurité réfléchissantes haute visibilité

Piles internes en Li-ion

Compartiment à piles 4 x D cell (LR-20)

Flèche d'alignement en mode induction :

Flèche d'alignement avec la canalisation ou le câble cible pour obtenir le meilleur résultat

Commutateur marche/arrêt

Prise multi-usage :

Sortie de connexion directe  
Sortie accessoires  
Entrée de chargement de la pile Li-ion

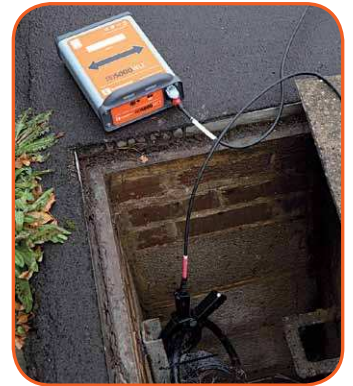
LED d'avertissement du niveau de pile

Les LED clignotent lorsque le niveau des piles en cours d'utilisation est faible



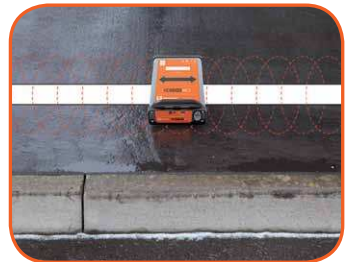
## Connexion directe

Méthode la plus efficace pour se connecter à une vanne, à un puit de mesure, à un coffret électrique hors ou sous tension (en fonction des accessoires utilisés) ou à d'autres points d'accès, quand ces derniers sont accessibles.



## Connexion par pince à champ

Applique le signal du générateur en toute sécurité à une canalisation ou à un câble sous tension mesurant jusqu'à 100 mm de diamètre sans mise hors tension de l'installation.



## Induction

Une manière pratique et rapide d'appliquer le signal du générateur à la canalisation ou au câble lorsque la connexion directe ou l'utilisation de la pince à champ n'est pas possible.

## Spécifications techniques du détecteur RD5000WL

Précision en profondeur <sup>□</sup>	± 5 % ± 0,01 m (0,5 ") de 0,1 m (4 ") à 3 m (10 ft)
Fréquence de sensibilité	83 kHz (83,077 Hz ± 5 Hz)
Profondeur maximale	6 m* (20 ft)
Piles	Ensemble de piles rechargeables (standard) ou 2 x D-Cell (LR20) (facultatif, coffret de pile requis)
Autonomie (utilisation continue)	Rechargeable : >15 heures, de 0 °C à +50 °C (de 32 °F à 122 °F)
Garantie	12 mois 36 mois <sup>†</sup>
Protection dynamique contre les surcharges	30 dB (automatique)
Conformité	FCC, RSS 310 RoHS, WEEE, CE
Poids	1,87 kg (4 lbs) (avec piles rechargeables)
Environnement	IP54
Plage de température de fonctionnement	de -20 °C à +50 °C (de -4 °F à 122 °F)
Unités affichées	Pouces (RD5000WLI) Mètres (RD5000WLM)

<sup>□</sup> Dans de bonnes conditions.

\* RD5000 détecte à des profondeurs de plus de 15 m (50 ft) mais avec moins de précision.

<sup>†</sup> L'extension de garantie est disponible en s'inscrivant sur :

[www.radiodetection.com/extendedwarranty](http://www.radiodetection.com/extendedwarranty) dans les 3 mois suivant l'achat.

## Spécifications techniques du transmetteur RD5000WLT

Fréquence	83 kHz (83,077 Hz ± 5 Hz)
Puissance de sortie nominale	1 W en mode de connexion directe
Piles	Ensemble de piles rechargeables internes 4 x D-Cell (LR-20)
Autonomie (utilisation continue)	Rechargeable : >20 heures, de 0 °C à +50 °C (de 32 °F à 122 °F)
Garantie	12 mois 36 mois <sup>†</sup>
Conformité	FCC, Canada 310 RoHS, WEEE, CE
Poids	1,6 kg (3,5 lbs) (avec piles rechargeables)
Environnement	IP54
Plage de température de fonctionnement	de -20 °C à +50 °C (de -4 °F à 122 °F)

<sup>†</sup> L'extension de garantie est disponible en s'inscrivant dans les 3 mois après l'achat sur :

[www.radiodetection.com/extendedwarranty](http://www.radiodetection.com/extendedwarranty)

### Marques déposées et notifications.

Ci-dessous, les marques déposées de Radiodetection ;

TruDepth™, RD5000™, Centros™, ClearTRACK™.

Le design de RD5000 a été enregistré. Le design des 4 chevrons a été enregistré et est une marque déposée.

Copyright 2011 Radiodetection Ltd - SPX Corporation. Tous droits réservés. Radiodetection est une filiale de SPX Corporation.

SPX et Radiodetection sont des marques déposées de Radiodetection Ltd. et de SPX Corporation.

En raison de notre politique de développement continu, nous nous réservons le droit de changer ou de modifier toute spécification publiée sans préavis. Ce document ne peut être copié, reproduit, transmis, modifié ou utilisé dans sa totalité ou en partie sans le consentement écrit préalable de Radiodetection Ltd.

## Profondeur

Affiche la profondeur afin de permettre le suivi de la bonne cible et des excavations en toute sécurité.

## Fréquence unique

83kHz, optimisée pour les canalisations d'eau et de gaz pouvant présenter un écart entre les sections.

## Courant en mA

Affichage du sens du courant permettant ainsi à l'opérateur de suivre la canalisation ou le câble cible.

## TruDepth™

Assure l'orientation correcte du détecteur au-dessus de la cible pour une précision de lecture optimale de la profondeur et du sens du courant.



**H. FRÖHLICH AG**<sup>TEC</sup>

H. FRÖHLICH AG · Industrietechnik  
Widenholzstrasse 1 · CH-8304 Wallisellen  
Tel. +41 44 910 16 22 · Fax +41 44 910 63 44  
info@h-froehlich-ag.ch · www.h-froehlich-ag.ch